

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Actes de la Société jurassienne d'émulation**

Band (Jahr): **74 (1971)**

PDF erstellt am: **09.08.2024**

Nutzungsbedingungen

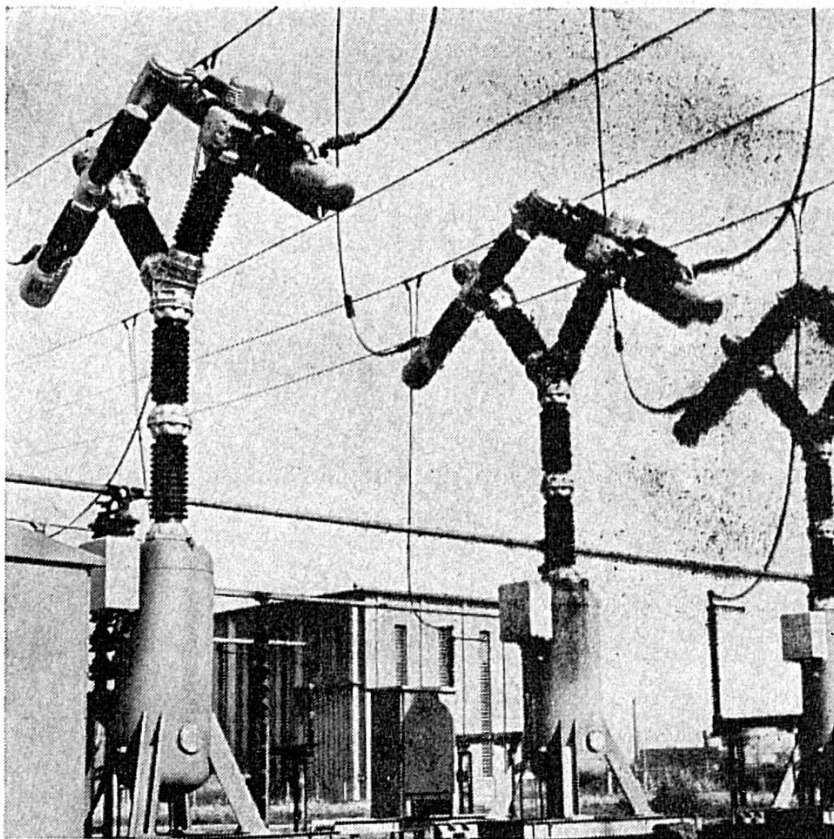
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



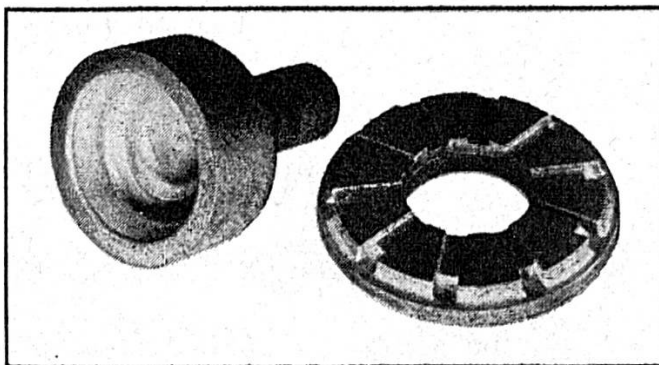
Disjoncteurs pneumatiques BBC, type DLF pour montage à l'extérieur

Brown Boveri aussi s'approvisionne auprès de **THÉCLA...**

... car certaines pièces détachées peuvent être fabriquées plus rationnellement, donc plus avantageusement par une entreprise spécialisée.

Depuis 1918, THÉCLA produit des pièces matricées à chaud aussi bien pour de petites entreprises que pour des maisons de renommée mondiale. Dans des installations recouvrant une superficie de 10 000 m², 220 collaborateurs sont au service d'une importante clientèle, dont la bonne réputation est due en partie à la bienfacture des pièces détachées qu'elle utilise.

THÉCLA est fière de contribuer à la bonne renommée d'importantes entreprises.



THÉCLA SA 2882 Saint-Ursanne Tél. (066) 55 31 55
Matricage à chaud de pièces en métaux non ferreux

École cantonale Porrentruy

L'École cantonale comprend un **PROGYMNASE** et un **GYMNASE**

La division supérieure prépare aux examens de maturité classique, littéraire, scientifique et économique; elle délivre aussi le diplôme commercial.

L'École figure sur la liste des établissements dont le

Diplôme de maturité

est reconnu pour l'admission à toutes les facultés universitaires et aux différentes sections de l'École polytechnique fédérale.

L'année scolaire s'ouvre en avril.

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS, S'ADRESSER AU RECTEUR



**typo
petite offset
offset**

un éventail de possibilités
techniques pour la
confection de vos
imprimés



**Imprimerie
Anderegg-Guenin
Bienne 22932**

BIENNE

au service de la jeunesse

Gymnase

Prépare à la maturité des types A, B et C (langues anciennes, langues modernes, sciences).

Gymnase économique

Prépare à la maturité commerciale (certificat cantonal). Durée des études: 3½ ans.

Ecole normale

Forme des instituteurs et des institutrices pour l'enseignement à l'école primaire.

Technicum cantonal Bienne

L'enseignement est bilingue. — 4 divisions techniques: mécanique, technique, électrotechnique, architecture (chacune 6 semestres), technique de l'automobile (4 semestres). Les étudiants doivent, avant leur entrée, avoir fait un apprentissage régulier. — Ecoles d'arts et métiers: mécanique de précision (8 semestres; délivre un diplôme de fin d'apprentissage); horlogerie: techniciens (10 semestres), outilleurs (8 semestres), rhabilleurs (8 semestres), régleuses (4 semestres).

Ecole des arts graphiques

Prépare aux travaux des arts graphiques, etc. (8 semestres). Est rattachée au Technicum cantonal.

Ecole des transports et des administrations

Prépare aux examens des administrations PTT, CFF, douane, Swissair, etc. (4 semestres). Est rattachée au Technicum cantonal.

Ecole suisse du bois

Divisions: Scierie, charpente, menuiserie.

Ecole supérieure de commerce

Prépare au diplôme de fin d'études commerciales (certificat cantonal). Formation professionnelle accentuée sur l'étude des langues et la culture générale.

Durée: 3 ans. L'enseignement se donne en français et en allemand.

Ecole de formation féminine

Prépare aux diverses professions féminines pour lesquelles une formation d'économie domestique est indispensable. Cours d'une année avec branches facultatives. Cours de langues, de branches commerciales et de travaux pratiques.

Ecole fédérale de gymnastique et de sport

A Macolin. Cours spéciaux pour tous les sports. Formation des maîtres de gymnastique.

Conservatoire

Tous les degrés. Toutes les branches de la musique. Classes de diplôme et de Conservatoire pour la formation professionnelle. Forme des maîtresses de rythmique dalcrozienne.

L'imprimerie Boéchat S.A.

«FEUILLE D'AVIS DU JURA», à Delémont
10, ruelle de l'Écluse

- exécute avec soin et compétence tous travaux d'impression en noir et en couleurs;
- excelle dans les travaux d'édition: Éditions de la Bibliothèque jurassienne, Anthologie jurassienne en deux volumes, etc.

Filature de Laines peignées d'Ajoie S.A. Alle

Filature — Retorderie — Teinturerie

METAFIL

N. CREVOISIER - 2718 Lajoux
Tél. (032) 91 92 62

**Machines spéciales
selon plans des clients**

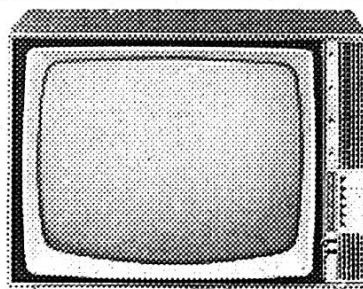
**Pièces détachées
Mécanique de précision**



Jean Stolz S.A.

RADIO TV

2720 Tramelan Tél. (032) 97 57 57
2800 Delémont Tél. (066) 22 41 13
2740 Moutier Tél. (032) 93 36 30

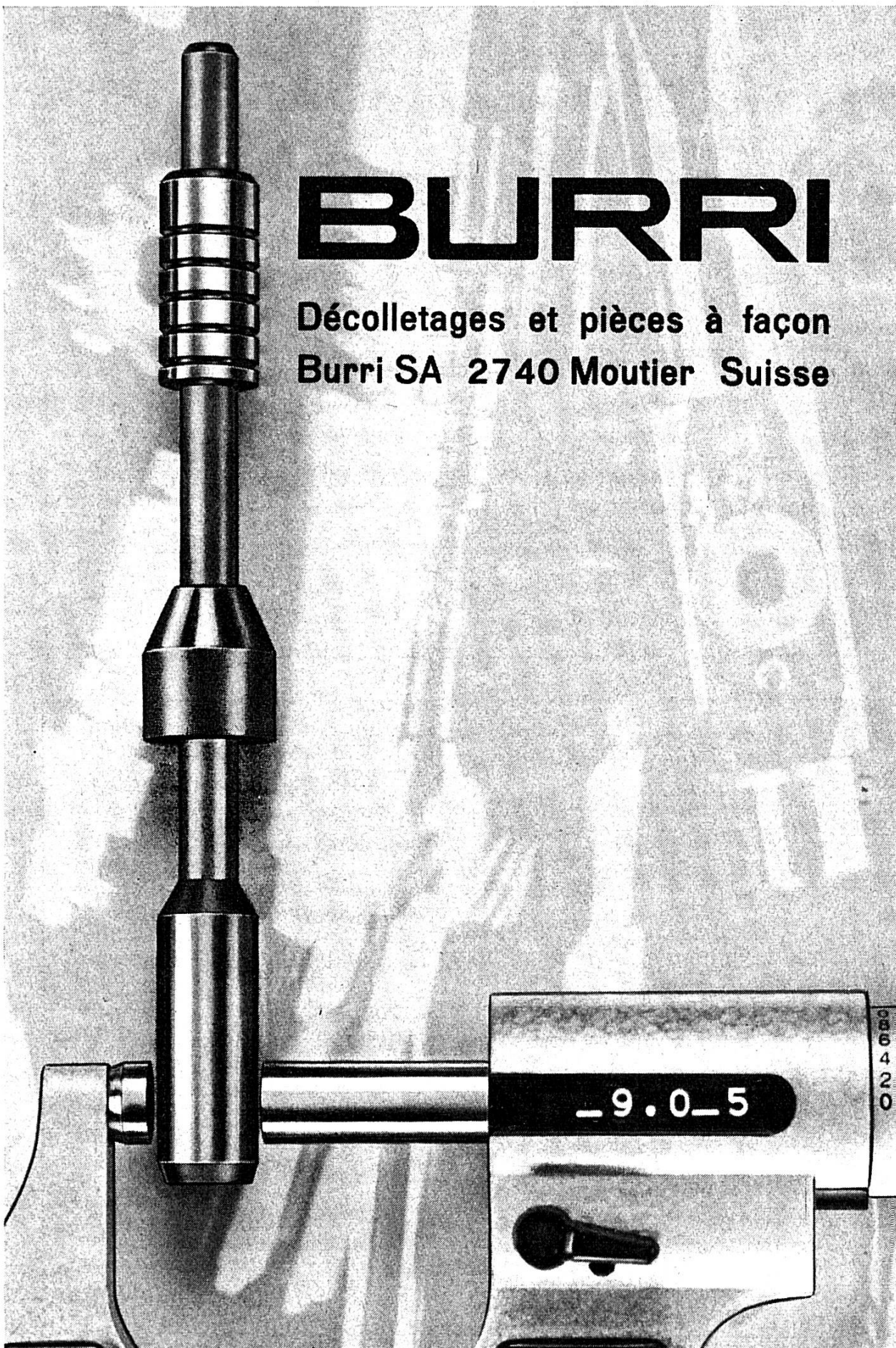


PHILIPS

Constructeur du premier relais de TV privé de Suisse et du premier réseau de télédistribution de Suisse.

BURRI

Décolletages et pièces à façon
Burri SA 2740 Moutier Suisse



Fabrique de machines PRATA

Tavannes

machines à **polir** les ailes de pignons mécaniques,
semi-automatiques et **automatiques**

secoueur (machine à ébavurer)

tasseaux courts pour fraiseuses

étude et fabrication de machines spéciales .

Références de premier ordre



PRODUIT DU JURA

Machines à écrire de Paillard
Yverdon

8 modèles
à partir de Fr. **278.-**

Pour le voyage, les études, le studio, les grands et petits bureaux

Muggli

BERNE Hirschengraben 10 Tél. 031/25 23 33

BIENNE rue Neuve 43 Tél. 032/ 2 53 21

un nom sûr dans la
reproduction couleur



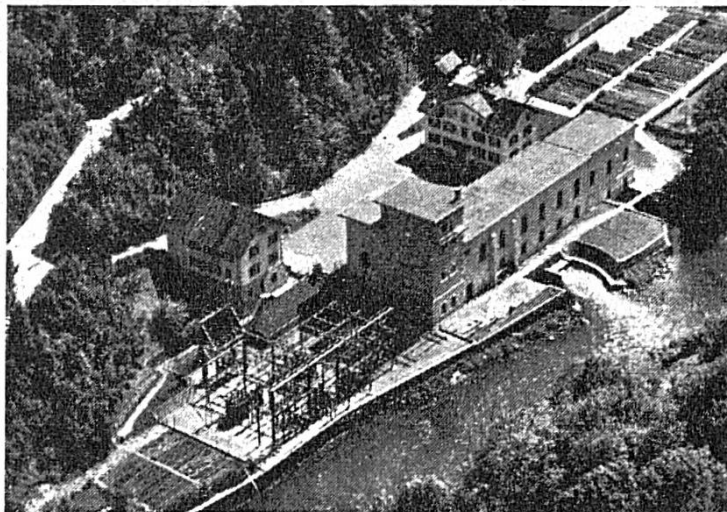
gravor sa
clichés + photolithos

2555 Brügg - tél. 032 7 83 21 Case postale - 2501 Bienne

POUR VOS IMPRIMÉS



2726 SAIGNELEGIER



Usine
de La Goule
sur le Doubs

Société des Forces électriques de La Goule S. A.

Fondée en 1893

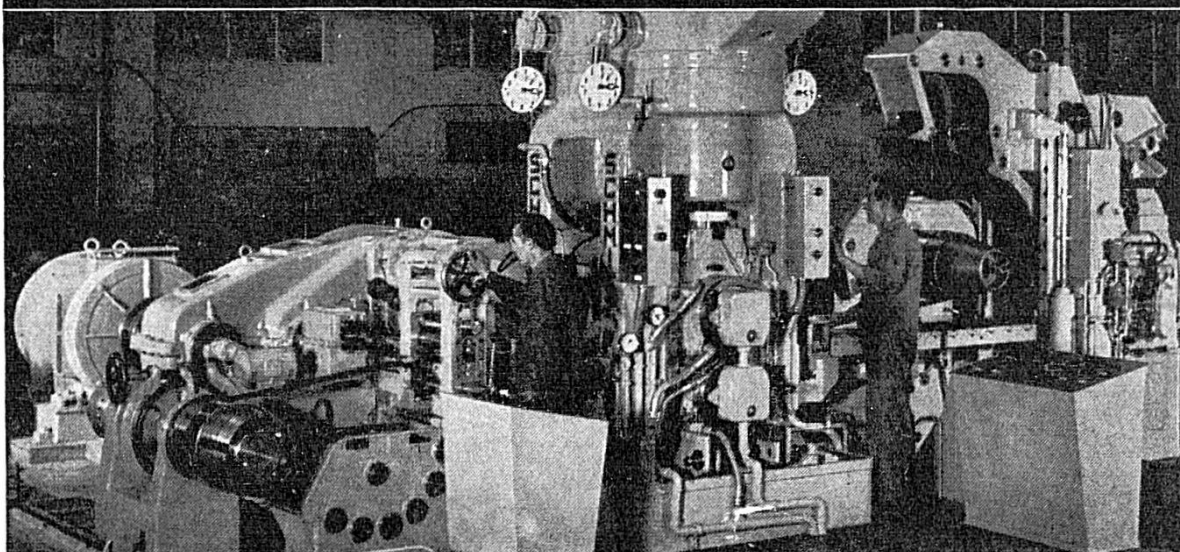
Siège social et bureaux à Saint-Imier

Production et distribution d'énergie électrique

Installations et vente d'appareils



BOILLAT SA



laminoirs et tréfileries

maison fondée en 1855

**spécialistes du laiton et alliages de
cuivre**

barres fils profilés rubans bandes

téléphone (032) 91 31 31 télégr. Boillat

**Boillat SA Reconvilier Suisse
télèx 3 41 28**

Ville de Delémont



Ses écoles supérieures:

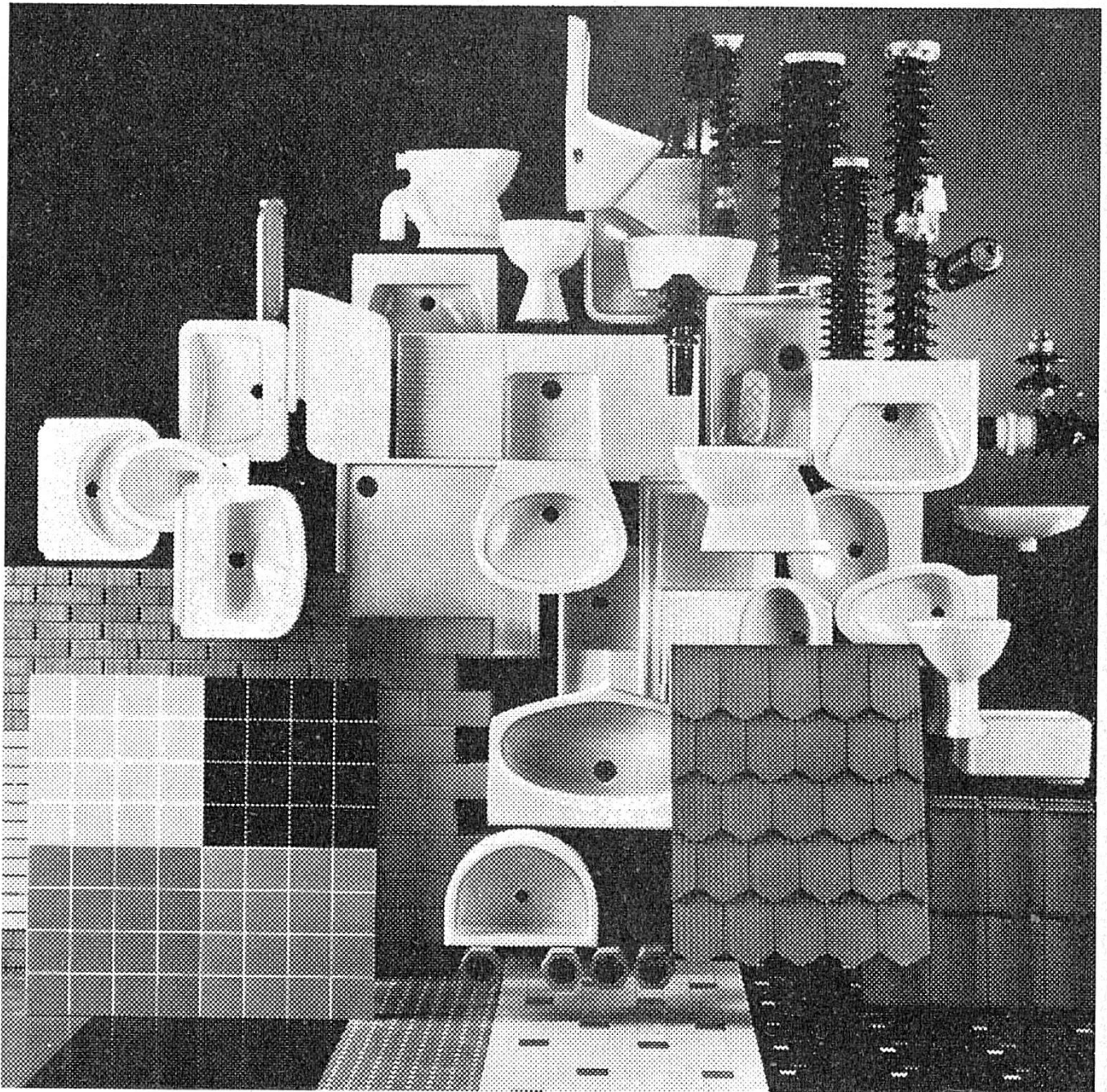
Ecole normale d'institutrices
Ecole supérieure de commerce
Collège
Ecole professionnelle
pour artisans
Ecole jurassienne et
Conservatoire de musique
Institut d'éducation musicale
Edgar Willems

Visitez ses monuments historiques:

Le Château XVIIIe siècle,
ancienne résidence des
Princes-Evêques de Bâle
L'Hôtel de Ville XVIIIe siècle
Le musée jurassien fondé en 1910
Ses Salles romaines et
mérovingiennes
Les fontaines du XVIe siècle
L'église Saint-Marcel

Sans oublier:

de parcourir les rues
de la vieille ville
avec la Porte au Loup
et la Porte de Porrentruy

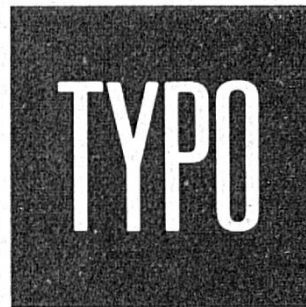


Éléments de construction
de notre civilisation
en terre cuite
développés
sur le sol de Laufon
fabriqués
des mains de Laufon
Laufon
un centre de l'industrie céramique

Laufon

SA pour l'Industrie Céramique Laufon / Tuilerie Mécanique de Laufon SA

IMPRIMERIE PFEUTI



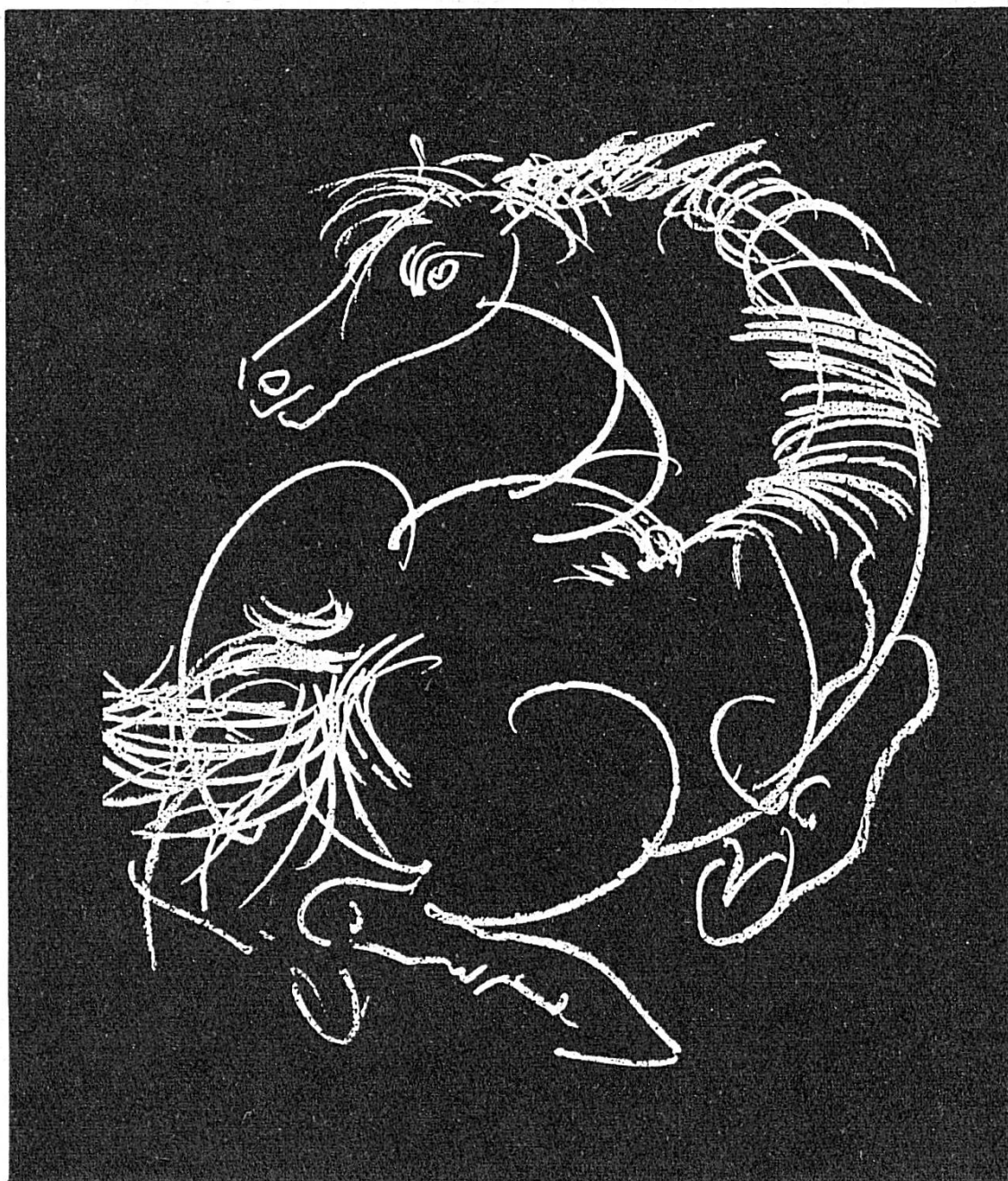
2520 LA NEUVEVILLE
TÉL. (038) 51 30 88

Concours Hippique National Tramelan

Chaque année à fin juillet ou au début août

Le rendez - vous de l'élite des cavaliers suisses

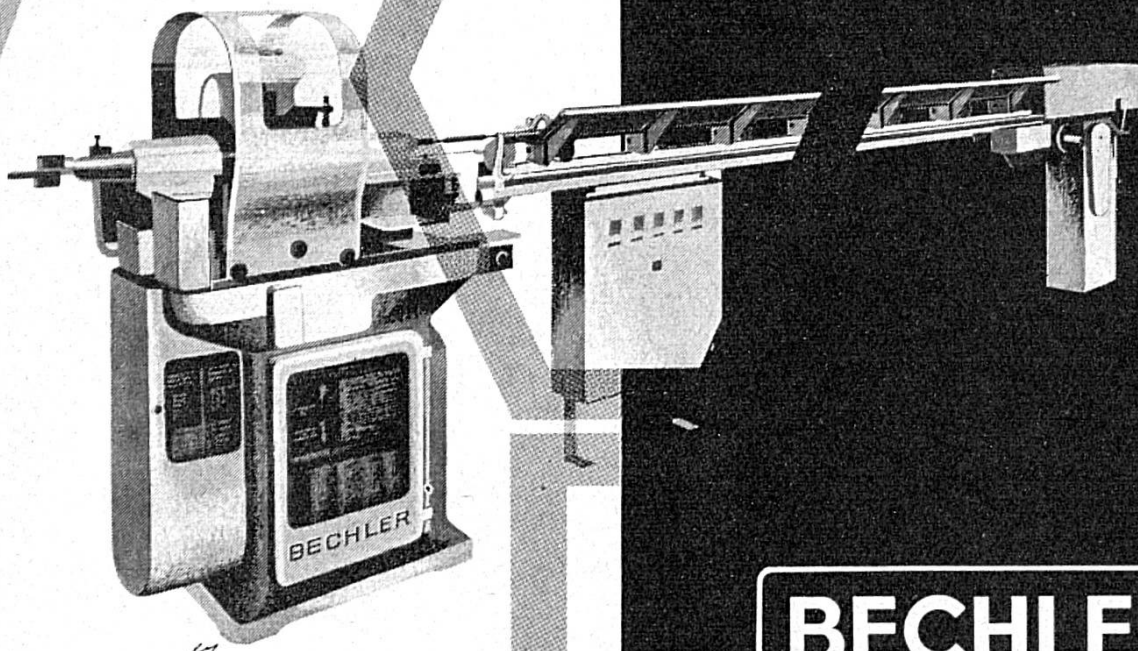
Le rendez - vous des amis du cheval



Chargeur automatique

Multibar

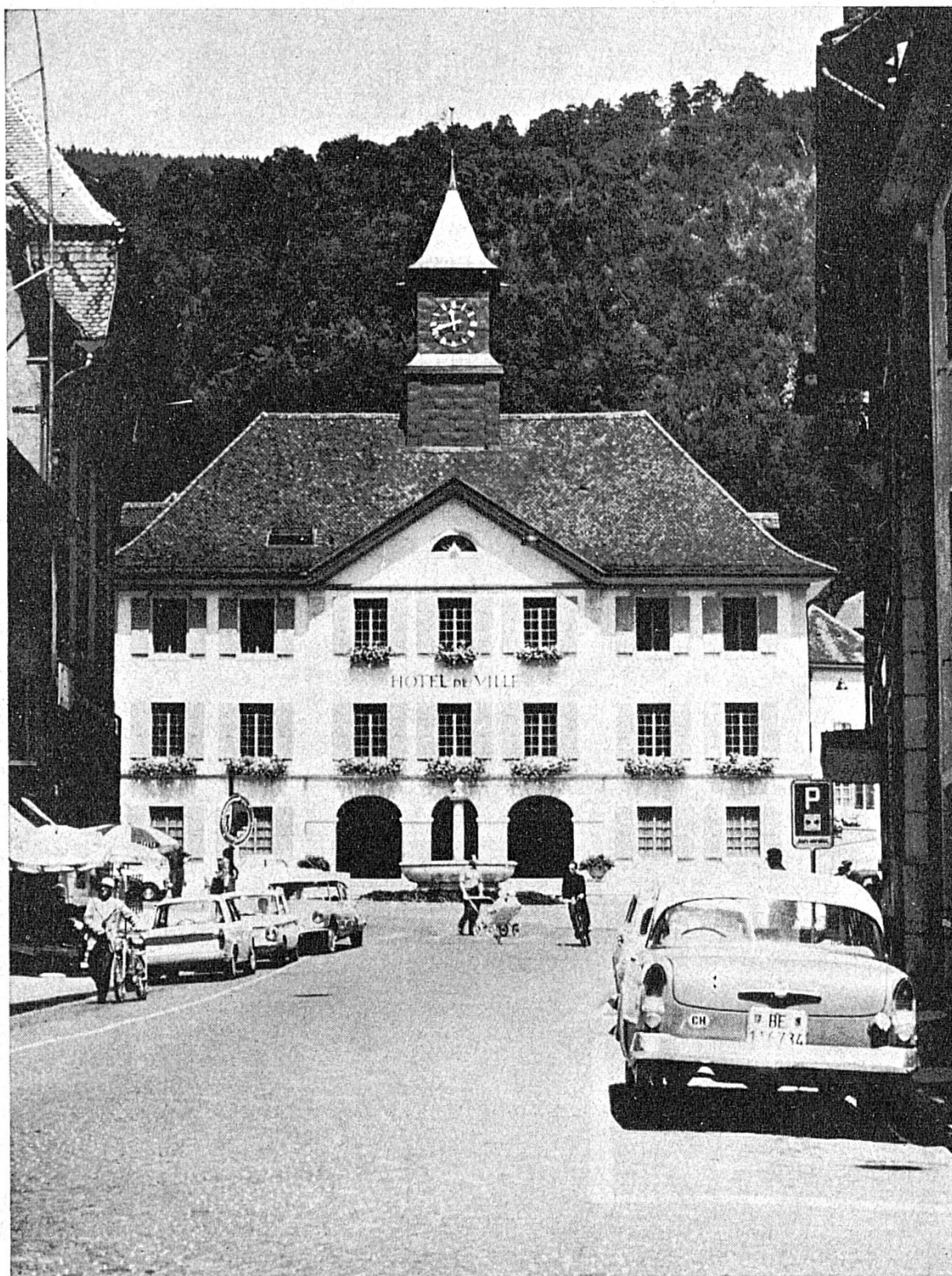
- L'automatisme au service de la production
- Augmentez la production de vos tours automatiques
- Ravitaillement intense Production accrue
- Le chargeur automatique Multibar peut être adapté à d'autres tours automatiques



BECHLER

FABRIQUE DE TOURS AUTOMATIQUES ANDRÉ BECHLER S.A. 2740 MOUTIER | SUISSE

Tél. : 6 lignes 032 93 32 22
Télégrammes : Automate Moutierberne
Télex : 34 243



VILLE DE MOUTIER

Centre artistique : Chapelle de Chalière, fresque du XI^e siècle - Eglise Saint-Germain, restaurée - Nouvelle église catholique — Les expositions temporaires de peinture font de Moutier le centre des Beaux-Arts du Jura — Œuvre monumentale de W. Linck.

Centre sportif : Piscine, stade, varappe à l'arête du Raimeux - Pistes de ski, téléskis, patinoire artificielle, manège.

Centre industriel : Machines automatiques, horlogerie, décolletage, verrerie importante.

Bureau officiel de renseignements, rue Centrale 47.

Téléphone (032) 93 18 24.



Saint-Imier

et ses montres

CENTRE TECHNIQUE JURASSIEN

Technicum cantonal
Ecole supérieure de commerce
Ecoles professionnelles
Ecole ménagère

Mont-Soleil - Chasseral

PISCINE ET PLACES DE SPORT

Excursions - Equitation - Manège - Restaurants et hôtels renommés

CENTRE TOURISTIQUE ET SPORTIF

Funiculaire Saint-Imier-Mont-Soleil — Parc jurassien de la Combe-Grède
Bureau de renseignements: Saint-Imier, téléphone (039) 41 26 53

TYPO - OFFSET



IMPRIMERIE DU PROGRÈS
CHOFFAT & VUILLEUMIER
2720 TRAMELAN



032 / 97 40 40

G. SPIRA & Cie S.A.

Manufacture de bonneterie

PORRENTRUY

21, route de Courgenay

Tout ce qui concerne l'édition

Librairie

r. richert

PORRENTRUUY Grande-rue 14 Tél. (066) 6 17 60

- Dictionnaires Larousse, Littré, Robert, Quillet, etc.
- Les livres d'art, de musique, de géographie, d'histoire, de pédagogie, etc.
- Les livres de littérature, biographies, romans, actualités, poésies. Les livres pour enfants.
- Renseignements et prospectus gratuits.

POUR VOS IMPRIMÉS

IMPRIMERIE H. KRAMER

Tavannes

Tél. 91 23 07

ETABLISSEMENTS PERIAT SA

Garage des Ponts

Porrentruy

66 12 06

Garage des Eaux-vives

Delémont

22 35 33

VOUS AUSSI

vous deviendrez un lecteur assidu du
quotidien

Le Pays

qui paraît à 4 heures chaque matin et
contient toutes les dernières nouvelles

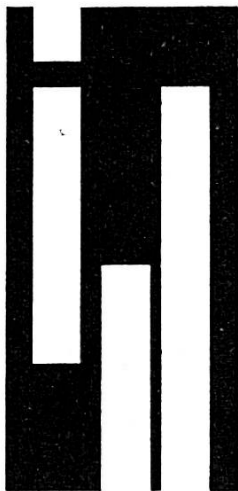
Le VRAI JOURNAL DES FAMILLES JURASSIENNES

Le journal
que vous
devez lire...

LE DÉMOCRATE

QUOTIDIEN JURASSIEN DU MATIN

Les importantes installations et l'outillage moderne du « Démocrate » lui permettent de confectionner rapidement et à de bonnes conditions toutes les variétés d'imprimés: faire-part, invitations, prospectus illustrés, imprimés pour le commerce et l'administration, catalogues, programmes, plaquettes, brochures, édition.



Conseils, devis sans engagement

**IMPRIMERIE
DU DÉMOCRATE S.A.**

Delémont, tél. 066 / 22 17 51

50 
NOTZ

Aciers spéciaux

Produits
sidérurgiques

Outillage
en métal dur

Matières plastiques

Machines
de construction

Véhicules spéciaux

Notz & Co. S.A.
Brügg-Bienne
☎ 032 2 99 11

FMB

L'ÉLECTRICITÉ

l'auxiliaire indispensable du foyer
moderne !

Pour un éclairage approprié comme pour tout
appareil électro-ménager, renseignez-vous dans
les magasins spécialisés des

FORCES MOTRICES BERNOISES S.A.

Bureaux d'exploitation à Bienne, Delémont, Porrentruy.

PORRENTRUY

Ville d'étude

Ses écoles supérieures:

École cantonale (Progymnase, Gymnase,
Section commerciale);
École normale d'instituteurs;
École normale de maîtresses ménagères;
École secondaire de jeunes filles;
École ménagère d'arrondissement.

Ses institutions pour la formation professionnelle:

École professionnelle pour artisans;
Atelier d'apprentissage pour horlogers.

Ses écoles privées:

Collège Saint-Charles;
École libre de jeunes filles;
Institut Saint-Paul (jeunes filles).

PORRENTRUY

Porte d'entrée de la Suisse

Ses monuments historiques:

Le Château et la Porte de France;
L'Hôtel de Ville;
L'ancien hôpital;
L'église Saint-Pierre;
L'église Saint-Germain;
L'église des Jésuites;
L'Hôtel de Gléresse
(Archives jurassiennes
et Bibliothèque de l'École cantonale);
L'Hôtel des Halles;

Ses bâtiments scolaires avec le centre sportif
scolaire;
Ses rues et ses fontaines;
Le jardin botanique
et les serres de l'École cantonale.

Station de relais pour visiter le Jura bernois et la région de Bâle.

Ecole supérieure de Commerce

2300 LA CHAUX-DE-FONDS

Certificat de maturité — Diplôme

Laboratoires de langues modernes

Renseignements: Tél. (039) 22 12 02

Relais gastronomique
40 chambres, tout confort
Douche Radio Téléphone Télévision
Restauration à toute heure
Tennis
Ecurie pour chevaux
Grand parc pour voitures

**Hôtel Bellevue
Saignelégier**

Se recommande

Tél. (039) 51 16 20 - Hugo Marini

Joie et santé



Renseignements et prospectus par

Condor S.A. - Courfaivre

Téléphone (066) 3 71 71

Université de Neuchâtel

Faculté des lettres

avec Séminaire de français moderne pour étudiants de langue étrangère (certificat et diplôme). Cours de vacances de langue et littérature françaises, mi-juillet à mi-août.

Faculté des sciences

avec enseignement préparant aux divers types de licence, au diplôme de science actuarielle, d'ingénieur-chimiste, d'ingénieur en microtechnique, de physicien, de géologue, de métallurgiste, au doctorat ès sciences, ainsi qu'aux premiers examens fédéraux de médecine, de pharmacie, d'art dentaire et d'art vétérinaire.

Faculté de droit et des sciences économiques

avec enseignement préparant à la licence et au doctorat en droit et en sciences économiques, politiques et sociales.

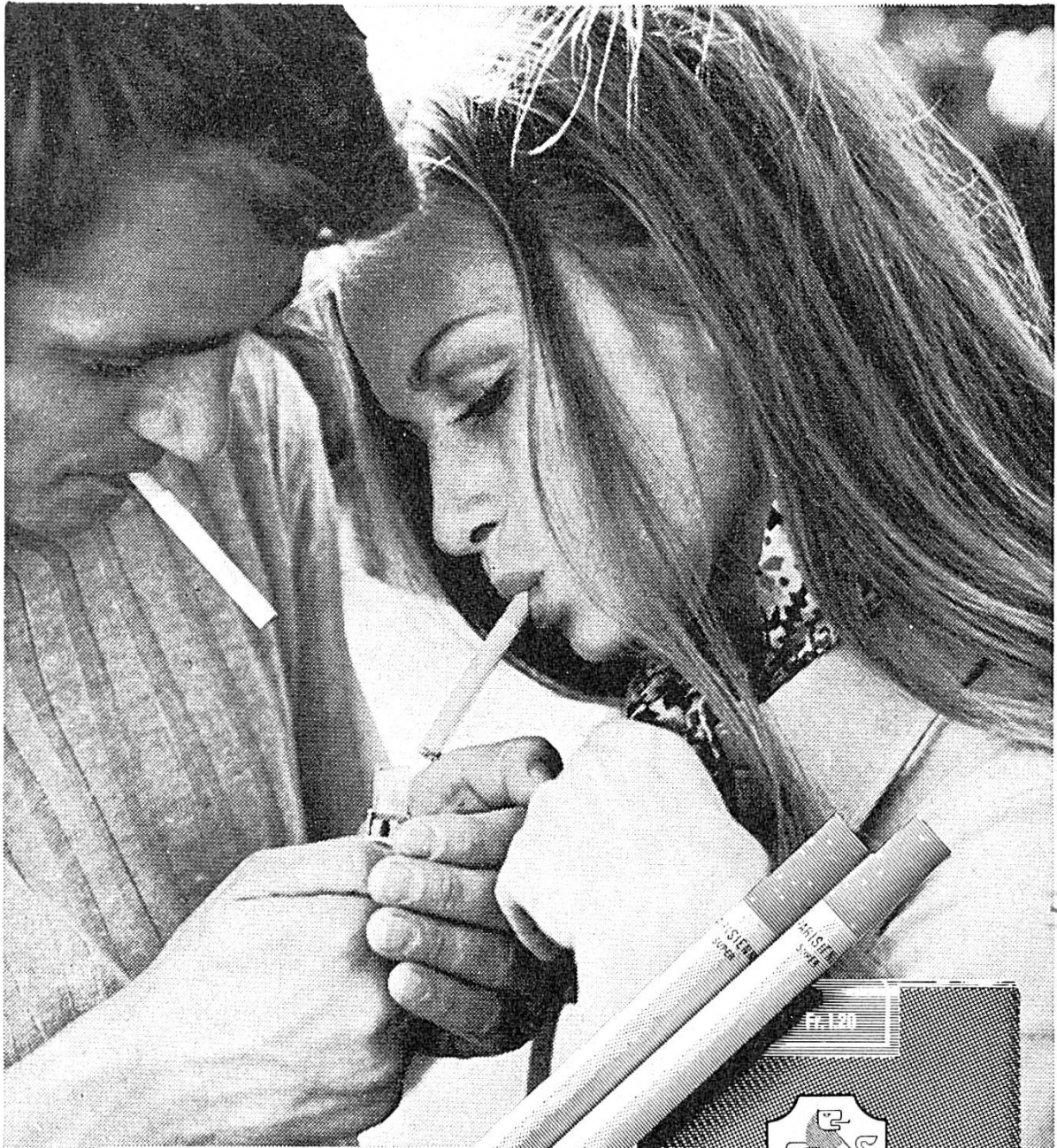
Faculté de théologie protestante

avec Séminaire d'études théologiques.

Demandez toute documentation au

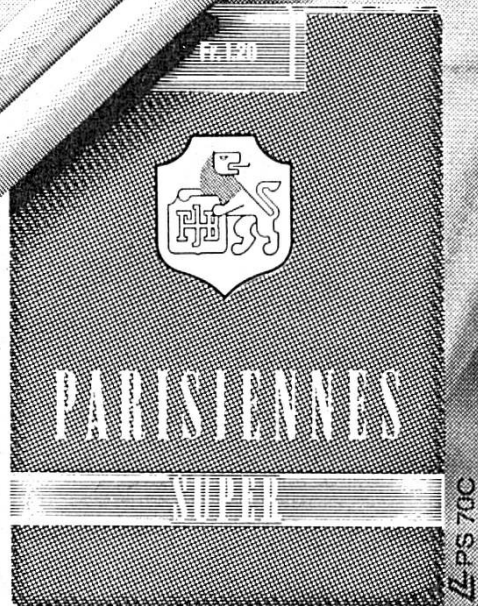
Secrétariat de l'Université - Neuchâtel

Téléphone (038) 25 38 51



«Super»-détente...
«Super»-plaisir...
PARISIENNES SUPER
«Super» à tant d'égards -
donc de loin la grande favorite!

- ★ Parisiennes Super: douceur naturelle
- ★ «Super»: son arôme riche et pur
- ★ «Super»: son filtre «PS» perfectionné



Emulateurs jurassiens !

Le gros ouvrage que les Editions d'Art
ROBERT S.A. ont consacré au peintre
jurassien et bâlois

Coghuf

a sa place dans votre bibliothèque !

254 pages au format 25 x 28 cm., 105
illustrations en couleurs et 60 en noir et
blanc. Des textes en français de Bruno
Kehrli et Max Robert, en allemand de
Robert Th. Stoll, Alfred Messerli et
Markus Farner.

Passez votre commande directement à
l'éditeur

ROBERT S.A. 2740 Moutier

ou à votre libraire habituel.



BANQUE CANTONALE DE BERNE

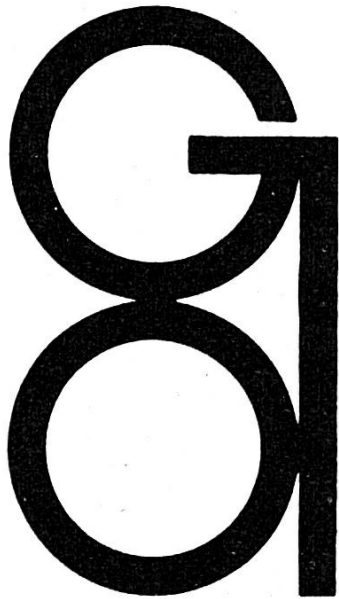
Porrentruy, Delémont, Laufon, Moutier, Saint-Imier, Tramelan, Saignelégier, Le Noirmont, Bienna, La Neuveville, Malleray, Tavannes



L'expérience acquise au cours de 130 ans d'activité est un gage de la bonne exécution des ordres qui nous sont confiés.

Envers les petits épargnants nous faisons toujours fonction, avec la garantie de l'Etat, de gardien de leurs économies.

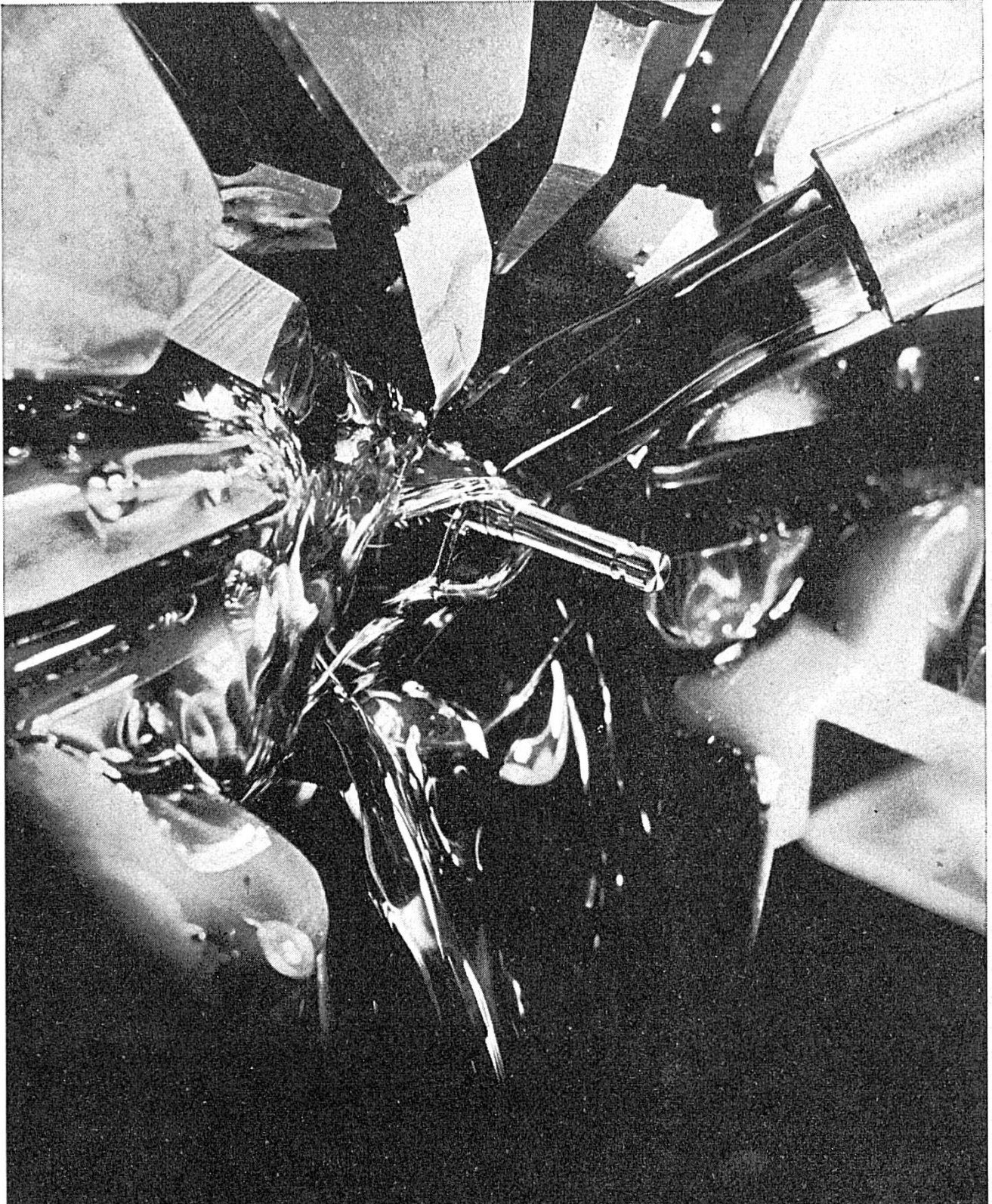
Envers l'artisanat, le commerce, l'industrie et l'agriculture, nous sommes pourvoyeur de fonds et défenseur de leurs intérêts respectifs dans toutes les affaires qui nous sont confiées.



Le signe de qualité
pour tous vos
imprimés publicitaires
et commerciaux

IMPRIMERIE GENODRUCK BIENNE

Typo - Offset - Rotative - Editions
Rue du Rüschi 31
Tél. 032 2 72 01



TORNOS PETERMANN

TOURS AUTOMATIQUES 2740 MOUTIER (SUISSE)

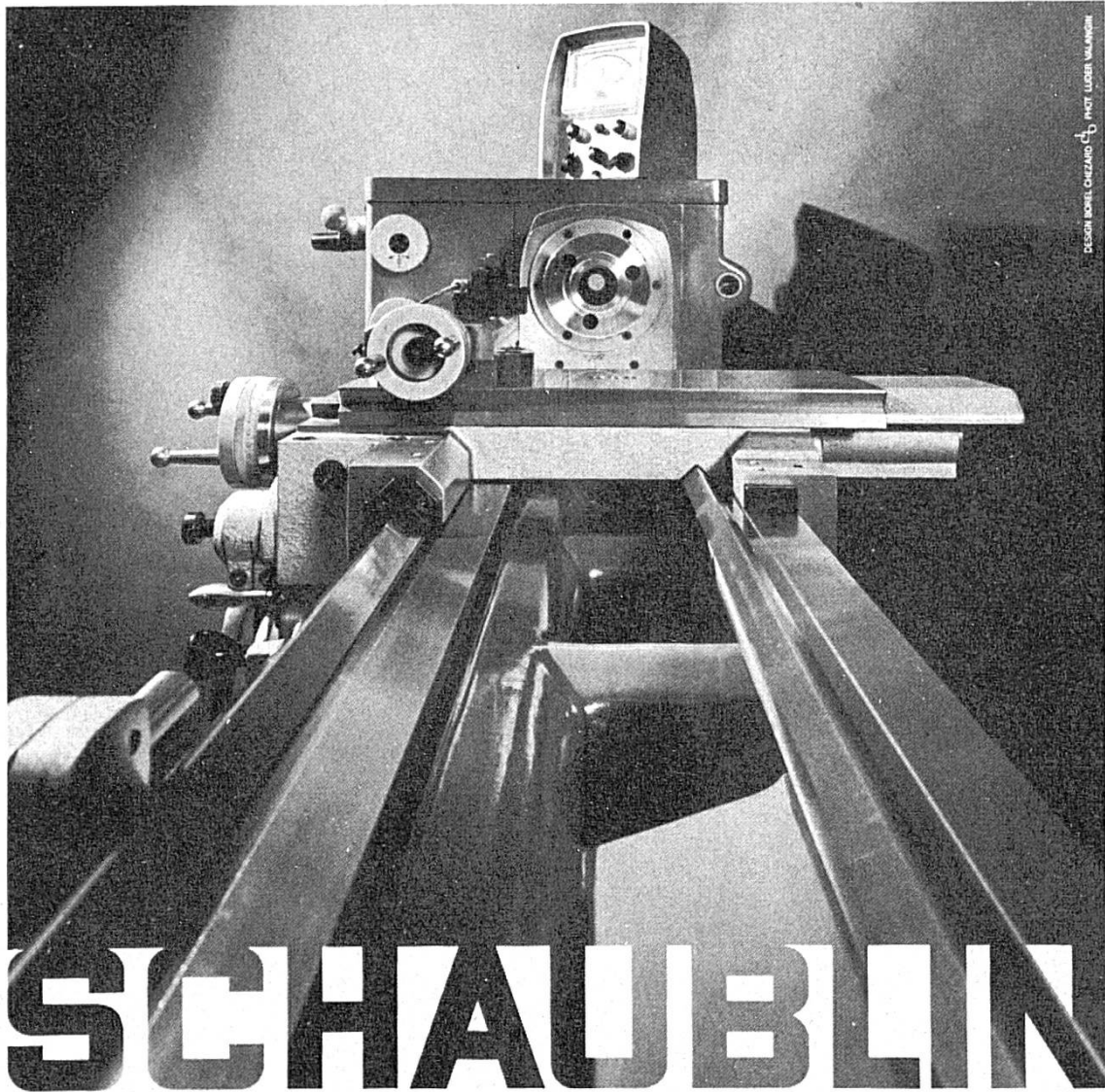
Aux prix littéraires jurassiens
déjà fondés par la
Société jurassienne d'Emulation
s'est ajouté le

PRIX SCIENTIFIQUE JURASSIEN

Cette société mérite l'intérêt
que chacun lui témoigne

LOUIS LANG S. A. PORRENTROY

Fabrique de boîtes de montres



DESIGN BOBEL CHEZANO PAT. LUGER MANZONI

MESURE SA PRÉCISION - HÄLT WAS ER MISST
FABRIQUE DE MACHINES SCHAUBLIN S.A. BÉVILARD - SUISSE

CONNAISSEZ - VOUS LE

MUSEE DES BEAUX-ARTS DE MOUTIER?

(Rue Centrale 53)



Vous y trouverez des oeuvres de la plupart des artistes jurassiens, confrontées aux oeuvres de nombreux artistes d'autres régions de Suisse et de l'étranger. Entrée libre. Visite commentée de groupes, de sociétés, d'écoles, sur rendez-vous. S'adresser à Max Robert, imprimeur, rue du Midi 27, 2740 Moutier.

Georges Ruedin S.A.

Manufacture de boîtes de montres
2854 Bassecourt

LE MÉDICAMENT CHEZ LE PHARMACIEN

PHARMACIE
HILFiker
DROGUERIE

BIENNE Place de la Gare ☎ 2 24 83

Confiez vos imprimés à notre **imprimerie**

Insérez votre publicité dans notre journal « L'AJOULOT »

LE JURA S.A.
PORRENTRUY



Fabrique de panneaux forts
et bois croisé S.A.

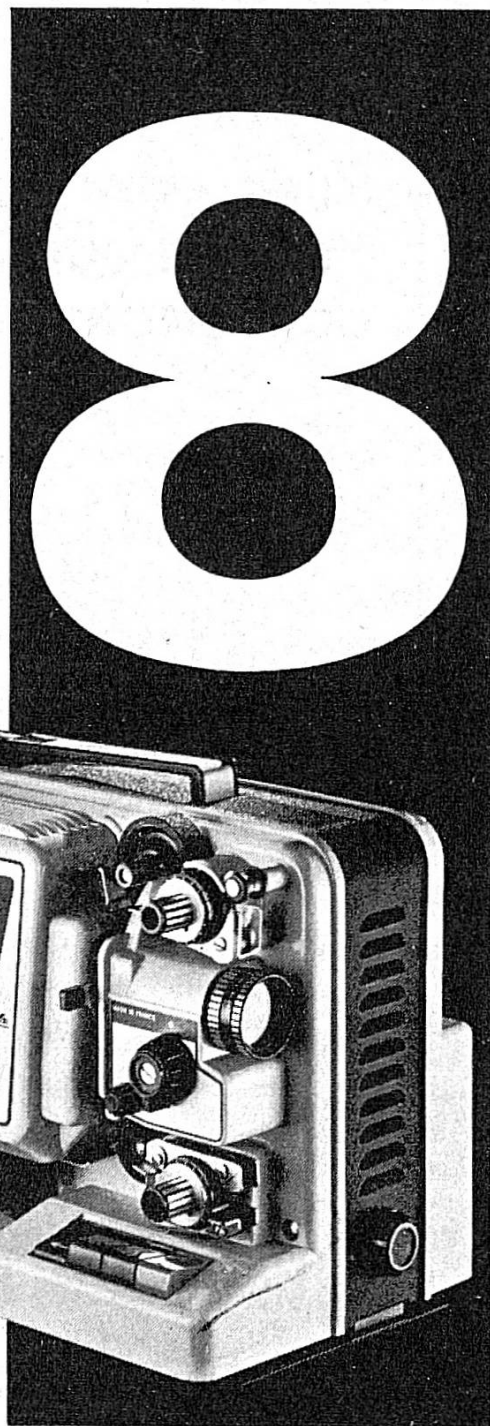
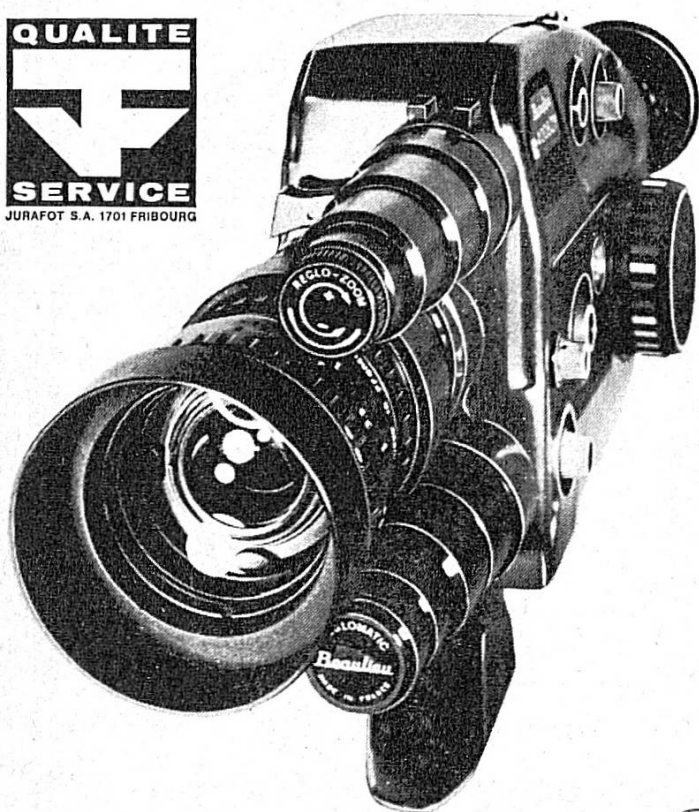
TAVANNES

Tél. (032) 91 31 41

Le panneau aggloméré plaqué suisse
de qualité

BEAULIEU

4008 ZM II



Il n'y a pas de miracles !
mais une évidence se
confirme en Super-8 :
les meilleurs résultats sur
film et à la projection,
les possibilités les plus
étendues, le coefficient
de sécurité d'utilisation
le plus élevé, le service
après vente le plus rapide
et le plus efficace sont
l'apanage des caméras
Beaulieu et des projecteurs
Heurtier et justifient leur
coût élevé

HEURTIER P6-24 B

Représentation générale pour la Suisse JURAFOT SA 1700 Fribourg tél. 037 / 24 11 98

LES AMIS DU MUSÉE JURASSIEN DELÉMONT



SIT APUD TE HONOR ANTIQUITATIS
Pline lib. VIII ep. 24

D'après une statuette romaine
en terre cuite trouvée dans un
tombeau à Courroux (II e s. apr.
J.-C.)

ÉMULATEURS !

devenez membres de la SOCIÉTÉ DES AMIS DU MUSÉE JURASSIEN en versant à celle - ci une cotisation de Fr. 5.- au moins au CCP - 25 - 2050, Delémont.

Cette association a pour but le développement de **votre Musée**; elle tire ses ressources des cotisations de ses membres et des dons qui lui parviennent; celles - ci sont exclusivement destinées à l'octroi de subsides annuels au Musée et à l'acquisition d'objets et de collections artistiques et archéologiques intéressant le Jura; ces achats sont faits en accord avec la Commission du Musée jurassien.

La SOCIÉTÉ DES AMIS DU MUSÉE JURASSIEN contribue à la protection de **votre patrimoine**; soyez avec elle !

MUSÉE JURASSIEN DELÉMONT

LE PASSÉ JURASSIEN ATTEND LES ÉMULATEURS EN SON MUSÉE.

VISITER CELUI-CI, C'EST ENTRER EN CONTACT AVEC L'ÂME JURASSIENNE.

Pour les heures de visites,
individuelles ou collectives,
s'adresser à M. Etienne
Philippe, président de la
Commission du Musée
jurassien, Delémont.



LA MONTRE SUISSE
DE QUALITÉ



LES FILS D'ALI GUENAT
2724 LES BREULEUX
TÉL. (039) 54 14 27



Fours automatiques à atmosphère contrôlée pour
tous les traitements thermiques

Générateurs de gaz

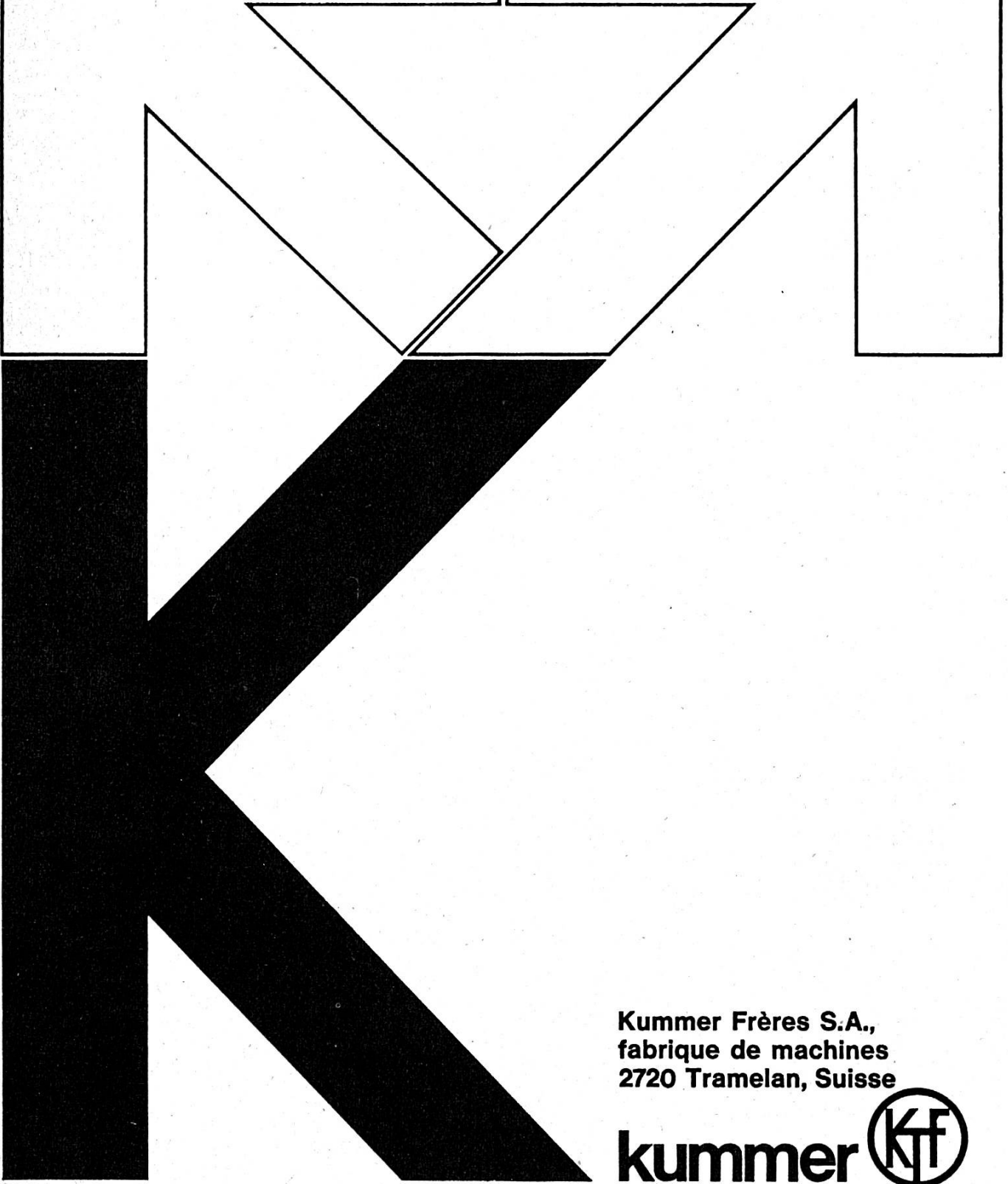
S.A. du Four Electrique
Delémont

Tél. (066) 21 12 61

Télex: 34 341

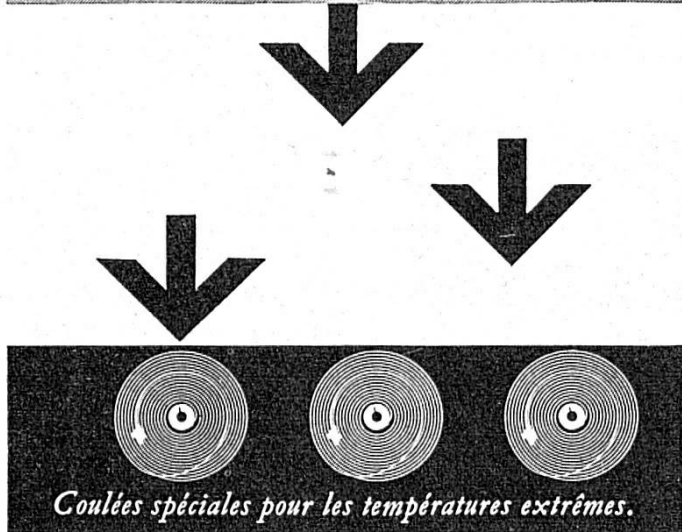
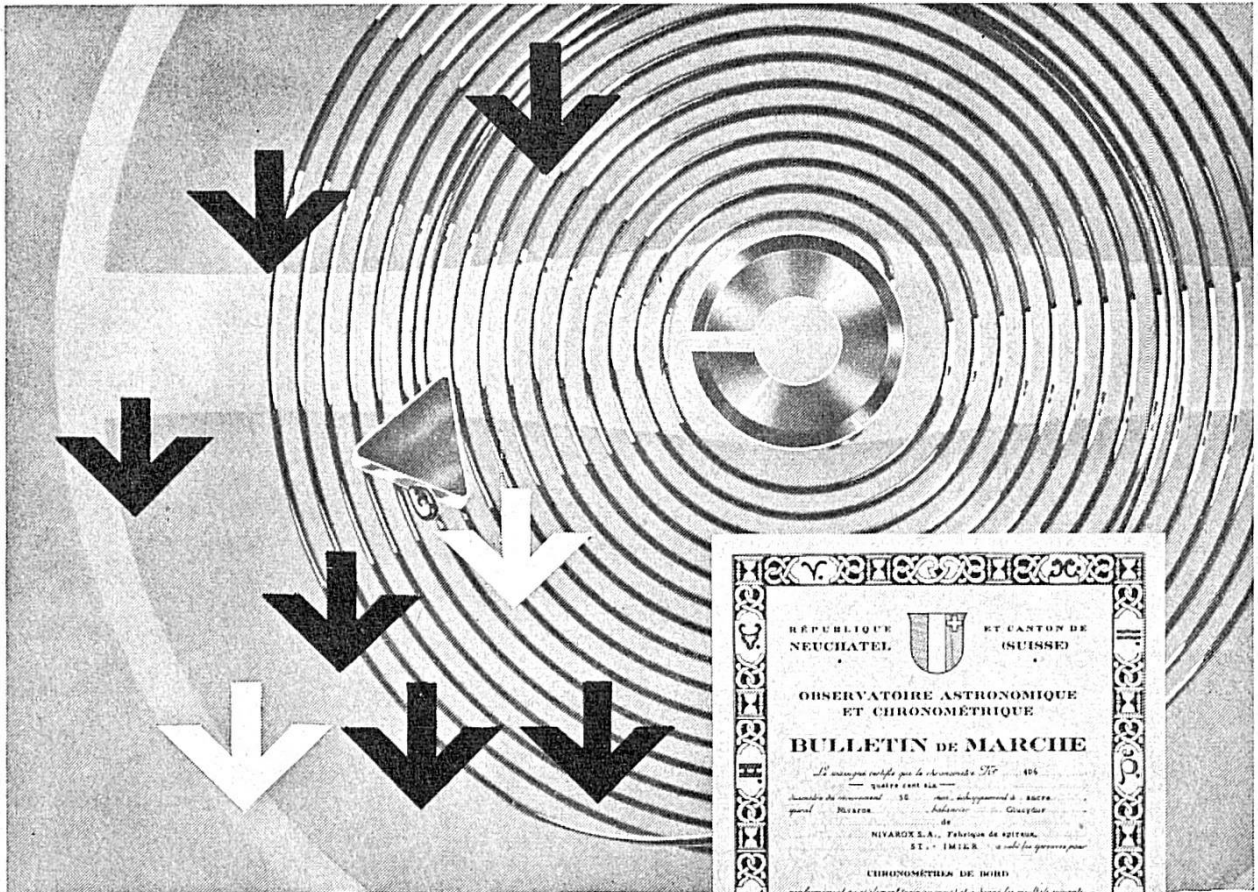
Précision et rendement

Kummer Frères S.A.



**Kummer Frères S.A.,
fabrique de machines
2720 Tramelan, Suisse**

kummer 



NIVAROX

NIVAROX S. A., FABRIQUE DE SPIRAUX SAINT-IMIER - SUISSE

Grâce aux propriétés extraordinaires que lui confère le BERYLLIUM, l'alliage NIVAROX se révèle d'une supériorité incontestable, confirmée d'ailleurs par des succès toujours croissants aux Concours de l'Observatoire chronométrique de Neuchâtel.

TOUS les spiraux NIVAROX

- correspondent aux critères de l'antimagnétisme
- assurent une compensation parfaite, un isochronisme impeccable
- offrent une amplitude maxima, une élasticité supérieure, une stabilité rigoureuse
- résistent à la rouille

